

Avignon, le 28.6.1985

Kính gửi Quý Bà HĐQT HĐQTVN

Chưa Bà,

Em rất cảm động vui mừng nhận được thư của Bà đề ngày 9.6.1985. Em liền viết thư gửi về cho thân nhân ở Việt Nam, đính kèm theo questionnaire và dặn dõ hãy làm đúng theo những gì Bà chỉ dẫn rành rẽ trong thư. Chưa Bà, mặc dầu vấn đề thủ tục và chờ đợi cũng lâu lắc lắm, nhưng biết đâu nhờ hồng phúc của Quý Bà chỉ dẫn giải đáp theo đúng nên thân nhân của tôi cũng còn hy vọng được ra đi một ngày không xa lắm.

Hết lần nữa, tôi xin chân thành cảm ơn Bà và Quý Bà trong Hội, cầu chúc quý Bà được nhiều sức khỏe.

Kính thư

khellm

Lai minh Huỳnh Kim

RECEIVED
JUL 06 1985

Số 7/26/85

RECEIVED
MAY 21 1985

Avignon, le 15.5.1985

Kính gửi Hội gia đình từ nhân chính trị Việt Nam

Kính thưa Quý Ông,

Tôi là Phạm Thị Huỳnh Tâm, nguyên chủ giáo chức ở Trung Tâm Lê Quý Đôn đường Hồng thập tử Saigon, gia đình tôi sang Pháp chánh thức bằng đường hàng không ngày 11-6-82, hiện nay cư ngụ tại Avignon (Pháp).

Kính thưa Quý Ông, gia đình tôi là người Công giáo nên vừa rồi tôi có đọc bản tin liên lạc ở của Cộng đồng Công giáo Việt Nam ở Marseille, nên tôi rất vui mừng được biết địa chỉ của Quý Hội, tôi vội vàng viết lá thư này xin gửi đến Quý Ông và trình bày trường hợp của thân nhân đã học tập cải tạo ở tại Việt Nam hiện nay. Tôi rất mong ước được sum họp với các thân nhân ấy tại hải ngoại do sự hướng dẫn và giúp đỡ của Hội của Quý Ông.

Tôi có một người anh và một người em trai có trường hợp sau đây:

Cố Thiếu Tá Phạm Huỳnh Lương, nhân viên văn phòng Thủ Tổng Thống thời kỳ Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, sau ngày 30-4-1975, anh tôi đã đi trình diện và bị đưa đi học tập cải tạo tại Biên Hòa ngày 15-6-75 và vào tháng 6/76 bị đưa ra Bắc Việt và chết ngày 15-9-1977, để lại một vợ và 4 người con (một trai 2 gái và ba gái).

Và sau đây là trường hợp của em tôi

Phạm Huỳnh Thanh, sinh ngày 1945 tại Saigon, cựu sinh viên Quốc gia hành chánh sau khi ra trường làm việc tại Thủ Thủ Tổng đường Pasteur và Công lý, là nhân viên của Thủ đặc ủy tỉnh báo trực thuộc Thủ Tổng Thống, số 3 Bến Bạch Đằng (Saigon), làm việc dưới quyền thời ấy là Ông Phan Công Tâm, giám đốc phòng hành quân (hiện nay ở Hoa Kỳ), Ông Nguyễn phát Lộc, giám đốc phòng kế hoạch (đang Kim tử binh ở Bắc Việt) và dưới quyền trực tiếp Ông Long, Đại ủy tỉnh báo (hiện nay ở Hoa Kỳ). Sau ngày 30-4-75, em tôi là Phạm Huỳnh Thanh đi trình diện và đưa đi học tập cải tạo ngày 15-6-75, và được xuất trại sau một năm học tập tốt. Hiện nay có vợ, cư ngụ tại Thành phố Hồ Chí Minh.

Khi gia đình tôi sang Pháp, tôi có làm Certificat d'hébergement cho các thân nhân những vì cá nhân tôi đứng đơn xin sum họp rất ít hy vọng. Vì vậy kính xin Quý Ông trong Hội vui lòng giúp đỡ và chỉ dẫn cách thức hành ra để tôi xúc tiến thủ tục giấy tờ hầu giúp cho các thân nhân của tôi sớm được sum họp tại Hoa Kỳ hay ở Pháp quốc.

Kính xin Quý Ông thương tình dành chút ít thời giờ để hồi đáp cho tôi được rõ trường hợp của tôi có được Hội gia đình từ nhân chính trị Việt Nam ở nước Mỹ chấp thuận không? Rất cảm ơn Quý Ông trong Hội và trân trọng kính chào.

Ký tên

Phạm Thị Huỳnh Lâm

Phạm thị Huỳnh Lâm

Đây là địa chỉ của tôi

Mme Jean Baptiste Lai minh Lâm
45, Rue du Portail Maghanen

84.000 Avignon

FRANCE

RECEIVED
MAY 21 1985

Avignon, le 15.5.1985

Kính gửi Hội gia đình từ nhân chính trị Việt Nam

Kính thưa Quý Ông,

Tôi là Phạm Thị Huỳnh Tâm, nguyên chủ giáo chức ở Trung Tâm Lê qua Đền đường Hồng thập tử Saigon, gia đình tôi sang Pháp chánh thức bằng đường hàng không ngày 11-6-82, hiện nay cư ngụ tại Avignon (Pháp).

Kính thưa Quý Ông, gia đình tôi là người Công giáo nên vừa rồi tôi có đọc bản tin liên lạc 8 của Cộng đồng Công giáo Việt Nam ở Marseille, nên tôi rất vui mừng được biết địa chỉ của Quý Hội, tôi sẽ vâng viết lá thư này xin gửi đến Quý Ông và trình bày tường hợp của thân nhân đã học tập cải tạo ở tại Việt Nam hiện nay. Tôi rất mong ước được sum họp với các thân nhân ấy tại hải ngoại do sự hướng dẫn và giúp đỡ của Hội của Quý Ông.

Tôi có một người anh và một người em trai có tường hợp sau đây:

Cố Thiếu tá Phạm Huỳnh Lương, nhân viên văn phòng Thủ Tổng Thống thời kỳ Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, sau ngày 30-4-1975, anh tôi đã di trình diện và bị đưa đi học tập cải tạo tại Biên Hòa ngày 15-6-75 và vào tháng 6/76 bị đưa ra Bắc Việt và chết ngày 15-9-1977, để lại một vợ và 4 người con (một trai 2 gái và ba gái).

Và sau đây là tường hợp của em tôi

Phạm Huỳnh Thanh, sinh ngày 1945 tại Saigon, cựu sinh viên Quốc gia hành chánh sau khi ra trường làm việc tại Thủ Phủ Cường dưỡng Pasteur và Công ty, là nhân viên của Thủ đặc ủy tỉnh báo tức thuộc Thủ Tổng Thống, số 3 Bến Bạch Đằng (Saigon), làm việc dưới quyền-thời ấy là Ông Phan Công Tâm, giám đốc phòng hành quân (hiện nay ở Hoa Kỳ), Ông Nguyễn phát lộc, giám đốc phòng kế hoạch (tổng kim từ binh ở Bắc Việt) và dưới quyền trực tiếp Ông Long, Đại ủy tỉnh báo (hiện nay ở Hoa Kỳ). Sau ngày 30-4-75, em tôi là Phạm Huỳnh Thanh di trình diện và đưa đi học tập cải tạo ngày 15-6-75, và được xuất trại sau một năm học tập tốt. Hiện nay có vợ, cư ngụ tại Thành phố Hồ Chí Minh.

Hội gia đình tôi sang Pháp, tôi có làm Certificat d'hébergement cho các thân nhân những vì cá nhân tôi đứng đơn xin sum họp rất ít hy vọng. Vì vậy kính xin Quý Ông hay Hội vui lòng giúp đỡ về chỉ dẫn cách thức rành rẽ để tôi xin tiến thủ tục giấy tờ hầu giúp cho các thân nhân của tôi sớm được sum họp tại Hoa Kỳ hay ở Pháp quốc.

Kính xin Quý Ông thường kính dành chút ít thời giờ để hồi đáp cho tôi được
ở trường lớp của tôi có được Hội gia đình từ nhân chính trị Việt Nam
tự chấp thuận không? Chân thành cảm ơn Quý Ông trong Hội và trân
trọng kính chào.

Ký tên

Phạm Thị Huyền Lâm

Phạm Thị Huyền Lâm

Đây là địa chỉ của tôi

M^{me} Jean Baptiste Lai Minh Lâm

45, Rue du Portail Magnanen

84.000 Avignon

FRANCE

PAR AVION

VIA

0.30



4,30



HGDTNCTVN
FVNPPA

P.O. Box 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

USA

Mme Jean Baptiste Lai minh Huynh Kim
45, Rue du Portail Magnanen
84.000 Avignon

FRANCE

PAR AVION

VIA AIR MAIL

Families of Vietnamese Political Prisoners

5555 Columbia Pike, Suite D, ARLINGTON

VA 22204

FAM 55 232147B1 05/21/85

NOTIFY SENDER OF NEW ADDRESS

FAMILIES VN POL PRI

PO BOX 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A

Exp: M^{me} Jean Baptiste Laiminh Kim (Pham Thi Huynh Kim)

45, Rue du Portail Magnanen

84.000 AVIGNON

FRANCE